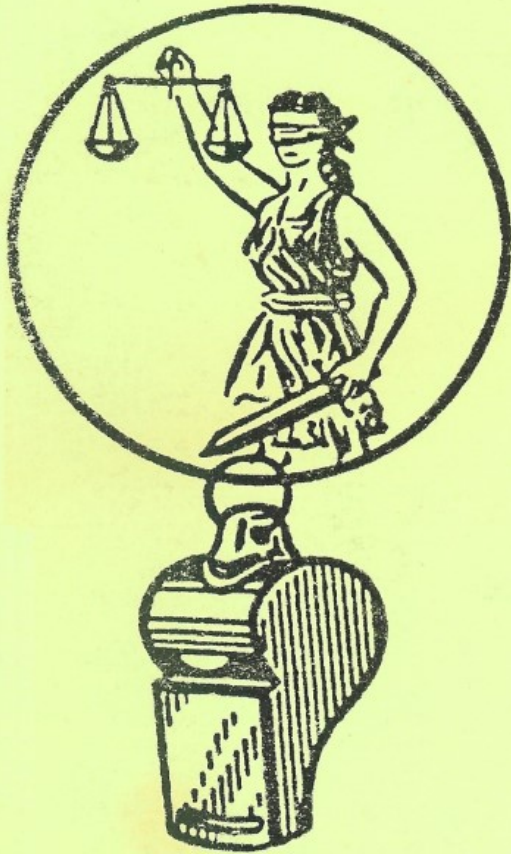


# C.O.V.S.

GROEP LEIDEN EN OMSTREKEN



Programmablad van het  
N.K. veldvoetbal voor  
voetbalscheidsrechters

Zaterdag 5 juni 1999 te Leiden

29 april 1929 - 29 april 1999

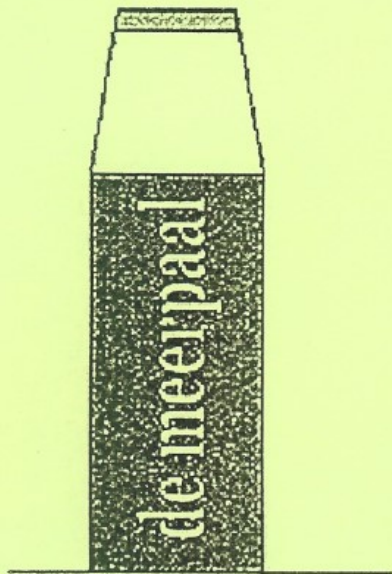
C.O.V.S. groep Leiden e.o.

70 jaar

SECRETARIAAT: VREDENHOEFFSTRAAT 34, 2251 EA VOORSCHOTEN



Party verhuur



# DE MEERPAAL

VOOR AL UW FEESTEN

VRAAG NAAR DE FOLDER  
in de c.o.v.s. kantine

Of bel even 071-5018347 en vraag  
naar José of Cees Warmerdam

*De specialist voor uw  
gehele uitrusting !!*



## L.J. SPORT

ALL-IN SPORTSTORE

Hoofdstraat 191 • Sassenheim • Telefoon (0252) 211 832



**C.O.V.S. GROEP LEIDEN EN OMSTREKEN**  
opgericht 29 april 1929

Centrale Organisatie van Voetbalscheidsrechters  
Kon. goedgekeurd 6 juni 1973, nr. 63

---

**Programmaboekje N.K. veldvoetbal voor scheidsrechters**

**Voorzitter**

C. Cozijn  
Haaghuishof 5  
2352 SV Leiderdorp  
(071) 541 67 35

**Secretaris**

**VACATURE**  
Waargenomen door  
H. Dijkers  
(zie Werving & Behoud)

**Penningmeester**

K.G. Kadiks  
Molenzicht 27  
2317 RK Leiden  
(071) 521 07 30

**Werving & Behoud**

H. Dijkers  
Vredenhoeffstraat 34  
2251 SC Voorschoten  
(071) 561 69 92

**Activiteiten Commissie**

A.N.M. v/d Haak  
Schoener 12  
2377 DE Oude Wetering  
(071) 331 60 79

**Technische Commissie**

P.Ch. Kadiks  
Veenbes 7  
2318 BC Leiden  
(071) 521 20 02

**Kantine Commissie**

K.E. Meeuwenberg  
Dhr. H. van Neslaan 114  
2201 GG Noordwijk  
(071) 361 41 98

**Trainer Alphen a/d Rijn**

W. Schreuder  
Cantatestraat 24  
2402 JC Alphen a/d Rijn  
(0172) 44 45 33

**Trainer Leiderdorp**

P.W.M. van der Meer  
Overtocht 7  
2353 VC Leiderdorp  
(071) 589 52 58

**Redacteur**

I. v/d Haak  
Schoener 12  
2377 DE Oude Wetering  
(071) 331 60 79

**Redactie-adres**

Schoener 12  
2377 DE Oude Wetering  
of via email:  
peter.kadiks@wxs.nl

**Clubgebouw**

Hoogmadeseweg Leiderdorp (071) 5413957 **(GEEN POSTADRES)**

**Gironummer**

199783 t.n.v. Penningmeester C.O.V.S. Groep Leiden en Omstreken

**Internet**

<http://home.wxs.nl/~pkadiks>

## Inhoudsopgave

Voorwoord van de voorzitter van COVS Nederland	3
Voorwoord van de voorzitter van COVS groep Leiden e.o.	4
Voorwoord van de voorzitter van U.V.S.	7
Enkele huishoudelijke mededelingen	8
Iets over Leiden	9
Programma veldvoetbal toernooi	10
Toernooiorganisatie	10
Pouleindeling en uitslagenmatrix	11
Wedstrijdschema voorronde poule A	12
Wedstrijdschema voorronde poule B	13
Kruisfinales en finale	14
Tenues van de verenigingen	15
Arbitrale trio's	15
Plattegrond van het terrein van U.V.S.	16
Kleedkamerindeling en begeleiders	18
Uittreksel toernooireglement	18
Internet	23
Routebeschrijving naar het U.V.S. terrein	24





## Voorwoord van de voorzitter van COVS Nederland

Hartelijk welkom bij deze Landelijke Finale Veldvoetbal voor scheidsrechters van de COVS, hier in Leiden georganiseerd door de COVS-groep Leiden en Omstreken.

Een bijzonder woord van welkom richt ik tot de deelnemende spelers, hun begeleiders en de supporters. Elk jaar is de finale weer een spannende aangelegenheid.



Alle aanwezigen wens ik vandaag in Leiden een gezellige dag toe, waarbij sportiviteit de boventoon zal voeren. Het komt nog te vaak voor dat voetballers, trainers en publiek elkaar niet verstaan op het gebied van de fair-play en de mogelijkheden die het spelen van een voetbalwedstrijd in zich heeft.

**Fair Play niet alleen over praten, maar gewoon doen is mijn boodschap aan u allen voor deze dag.**

Namens het bestuur van COVS Nederland wens ik de deelnemers veel succes toe. De COVS-groep Leiden en Omstreken heeft al veel werk achter de rug om dit kampioenschap in het kader van hun 70-jarig jubileum voor u mogelijk te maken. Vanaf deze plaats mijn dank en waardering voor de inzet van uw vrijwilligers. Tevens wens de arbitrale trio's vandaag veel succes.

Met dit evenement sluiten wij als COVS het voetbalseizoen 98/99 af. Namens het bestuur wens ik u een mooie vakantieperiode toe. Ik hoop dat het de COVS-groepen lukt om het komende seizoen minimaal een voetbalteam op de been te krijgen, zodat in de districten het evenement jaarlijks aan kracht gaat winnen.

Theo Solen  
voorzitter COVS Nederland.



## Voorwoord van de voorzitter van COVS groep Leiden e.o.

Als voorzitter van COVS groep Leiden en omstreken ben ik trots de deelnemende teams met hun aanhang en begeleiding hier op het sportcomplex van UVS te mogen begroeten.

Het toernooi om het Nederlands kampioenschap veldvoetbal voor COVS teams is een van de sportieve hoogtepunten in onze organisatie. Het vele voorbereidende werk is in eendrachtige samenwerking tussen de jubileumcommissie en de activiteitencommissie van onze vereniging verricht. Ik hoop dat wij met zijn allen aan het eind van de dag kunnen terug zien op een geslaagd toernooi. Dat is de grootste beloning voor alle inspanningen.

Een dag als deze kan alleen maar echt slagen als iedereen ten volle daaraan meewerkt. De toernooileiding, de arbitrale trio's, de spelers en het publiek. Natuurlijk is het zo dat er maar één de sterkste kan zijn. Waar een winnaar is, zijn er echter ook verliezers. We weten allemaal uit onze eigen ervaring dat het makkelijker is groot te winnen dan groot te verliezen. Als je wint is dat terecht, want je bent de sterkste. Als je verliest komt dat door duistere, moeilijk te aanvaarden krachten in de sport, want je was toch echt de sterkste. Of niet soms?

Niettemin: laten we proberen groot te verliezen. Dan is de eerste winst al binnen. En het moet toch kunnen wanneer we de betekenis van de letters UVS als motto voor deze dag houden: Uit Vriendschap Saâm. Iedereen veel succes, maar vooralook veel plezier toegewenst.

Cor Cozijn

Voorzitter COVS groep Leiden e.o.



Voorschoterweg 39-41  
2235 SE Valkenburg (ZH)  
Tel. 071 - 531 51 01





**S**echte  
**SPORTERS**  
gaan naar

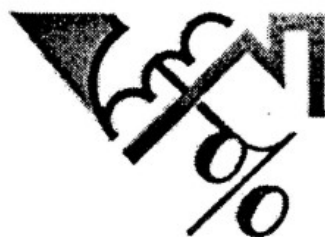
# Wout Bergers

Haarlemmerstraat 232,  
Haarlemmerstraat 40,  
Rijnsburgerweg 121,  
Leiden

Hoofdstraat 28  
Noordwijk.  
Schoolstraat 35,  
Voorschoten.

Als 'Local Number One' heeft Sporteon de nieuwste trends, de scherpste aanbiedingen en veel exclusieve producten voor elke sporter. Daarnaast krijg je bij Sporteon een deskundig en persoonlijk advies van de eigenaar zelf, hij zorgt ervoor dat je service en de beste artikelen krijgt.

Een echte sporter kan er niet omheen: voor je sportartikelen moet je bij Sporteon zijn.



assurantiëkantoor  
**Vink**  
den Hollander

Rederijersplein 4  
2203 GB Noordwijk

Telefoon 071 - 361 38 10  
Telefax 071 - 364 94 39

**Voor persoonlijk advies op maat !**

**VERZEKERINGEN - FINANCIERINGEN**

**HYPOTHEKEN - PENSIOENEN**

**FINANCIËLE PLANNING**



**nbua**  
betrokken adviseurs

# GARAGE DE KOLF



**E.W. van Strien**  
Privé tel.: 071-5318173

Inkoop, verkoop en reparaties alle merken  
APK keuring  
Gespecialiseerd in Engelse auto's

**Kolfmakersteeg 20**

**- 2311 VG Leiden**

**Tel. 071-5140221**





**LEIDEN**

Stevensbloem 27  
2331 JA Leiden  
Tel./fax: 071 - 5316768

**ZWIJNDRECHT**

Kort Ambachtlaan 111  
3333 EK Zwijndrecht  
Tel./fax: 078 - 6196927

**DIERENSPECIAALZAAK - TRIMSALON**

**Jaap Visser**

Voor al uw dierenbenodigdheden  
Hengelsport  
Nierdieetvoeders voor hond & kat  
**Gratis thuisbezorging**

Stevensbloem 7  
2331 JA Leiden  
**Trimsalon Jaap Visser**  
Annie Romeinsingel 154  
2331 ST Leiden

Tel. 071-5311836

Tel. 071-5790177



TELEFOON 071 - 576 46 68

Annie Romeinsingel 150  
tegenover station De Vink





## Voorwoord van de voorzitter van U.V.S.

### **COVS Groep Leiden e.o.....70 jaar**

Gaarne wens ik bestuur en leden van de COVS Groep Leiden e.o. - mede namens het UVS-bestuur- van harte geluk ter gelegenheid van het 70-jarig jubileum.

Deze scheidsrechtersorganisatie bevordert en behartigt de belangen van de scheidsrechters. De scheidsrechter is onmisbaar voor de voetbalsport en zorgt ervoor, dat er wekelijks kan worden gevoetbald.

Helaas -meestal ten onrechte- staat de scheidsrechter aan de nodige kritiek bloot. In de media worden voetballers dikwijls na een goede prestatie geprezen, terwijl zelden een goede prestatie van de scheidsrechter wordt vermeld.

Wedstrijden leiden is dus de taak van de scheidsrechters, doch zij willen ook zelf wel eens voetballen. De COVS organiseert daarom jaarlijks onder meer een veldvoetbaltoernooi om het kampioenschap van Nederland. Dit jaar is de organisatie van het finale toernooi in handen van de jubilerende COVS Groep Leiden e.o..

Het bestuur van U.V.S. is bijzonder verheugd, dat haar accommodatie daarvoor is uitgekozen en heet iedereen van harte welkom. Hopelijk zal het stralend weer zijn, waardoor dit toernooi mede zal slagen. Voor het leiden van de wedstrijden zullen collega-scheidsrechters zich inzetten. Ik ben ervan overtuigd, dat een en ander zeer sportief zal verlopen en er geen gele of rode kaarten getrokken behoeven te worden. Immers: "Goed voorbeeld doet goed volgen".

Tenslotte wens ik de COVS Groep Leiden e.o. groei en bloei toe voor de toekomst en vooral -voor nu- een succesvolle toernooidag.

Mr. B.J. van Leeuwen  
voorzitter UVS

## Enkele huishoudelijke mededelingen

De scheidsrechters vereniging Leiden e.o. is opgericht 29 april 1929 en viert dit jaar dus zijn 70-jarig bestaan. Dit jubileum werd op 7 mei jongstleden gevierd met een receptie die door 150 mensen is bezocht. Ter ere van dit feest hebben wij ook een sponsor bereid gevonden om ons een tenue te geven in onze eigen clubkleuren(rood wit).

Het N.K. voor scheidsrechters wordt gehouden bij v.v. U.V.S.. Voetbal-land in de hoofdklasse A, dit jaar zijn ze geëindigd op de 8<sup>e</sup> plaats. U.V.S. heeft de beschikking over een prachtige accommodatie met 4 velden waarvan het hoofdveld is voorzien van een tribune. De vereniging heeft 12 kleedkamers waarvan 2 grotere, verdeeld over deze 2 kleedkamers gaan 4 teams.

Wij adviseren de teams om waardevolle spullen zorgvuldig te bewaren of in bewaring te geven. COVS Nederland noch de organiserende vereniging Leiden kan aansprakelijk gesteld worden voor het verlies of beschadiging van Uw eigendommen.

Tijdens het toernooi krijgt U een lunchpakket aangeboden. Uw begeleider is op de hoogte waar en wanneer deze lunchpakketten gehaald kunnen worden.

Ook voor de bezoekers van ons toernooi kunnen we zeggen dat een bezoekje aan de stad Leiden de moeite waard is, waarneer U het voetballen moe bent, neemt U het openbaar vervoer naar de binnenstad, een overvloed aan historische panden, winkels en terrasjes, die beslist de moeite waard zijn. Ook ligt op 500 m het park "de Leidse Hout", een groot park met kinderboerderij.

## Iets over Leiden

Rond de twaalfde eeuw ontstond Leiden als handelscentrum waar de Rijn, Vliet en Mare samenvloeiden. Straten langs de Rijn herinneren hier nog aan zoals Botermarkt, Vismarkt, Aalmarkt en Kaasmarkt. Diverse poorten zorgden voor toegang tot de stad. In takt zijn b.v. nog de Morspoort en de prachtig gerestaureerde Zijlpoort.

De sfeer van Leiden wordt voor een belangrijk deel bepaald door de oudste universiteit van Nederland (1575). Leiden herbergt in de stad een groot assortiment aan winkels. Langs de grachten in het centrum wordt iedere zaterdag een grote warenmarkt gehouden. Ook bevinden zich daar vele gezellige terrassen.

Leiden is ook een museumstad, dicht bij elkaar bevinden zich liefst 11 musea o.a. het Rijksmuseum van Oudheden aan het Rapenburg en het Rijksmuseum voor Volkerenkunde aan de Steenstraat. Nieuw is Naturalis (Het Nationaal Natuurhistorisch Museum) met opgezette dieren, gesteenten en mineralen uit heden en verleden. Naturalis bevindt zich aan de Darwinweg 2, achter het station en het Academisch Ziekenhuis.

Maar bij mooi weer kunt U genieten van een wandeling over de rustieke grachten en genieten van de hofjes, zij vormen een oase van rust in de hedendaagse omgeving, op 500 m. van het voetbalveld ligt een groot wandelpark met een kinderboerderij "het Leidse hout". Voor mensen die geen zin hebben om de hele dag het voetballen te volgen is er in Leiden dus genoeg te doen. Hier wordt gezegd: Niets lijkt op Leiden! .

Meer informatie kunt U verkrijgen bij de plaatselijke VVV, Stationsplein 210, Leiden



## Programma veldvoetbal toernooi

9.00 - 9.30	Aankomst deelnemende ploegen
9.45	Officiële opening
10.00 - 15.50	Poule wedstrijden
16.00 - 16.25	Kruisfinales
17.00 - 17.55	Finale(s)
18.00	Prijsuitreiking

## Toernooiorganisatie

Taakverdeling en functies bij het Nederlands Kampioenschap Veldvoetbal voor COVS teams, op 5 juni 1999 te leiden op het terrein van U.V.S.

### **Ontvangstcomité:**

Cor Cozijn	Voorzitter
Karel Kadiks	Penningmeester
Karel Meeuwenberg	Bestuurslid

### **Gastdames:**

Gerda v.d. Meer	Ria Masmeyer	<i>v. BELKUM.</i> Greet Dijkers
Greet Winterdijk	Irene v.d. Haak	<i>ANNIE AKERBOOM</i>

### **Wedstrijdsecretariaat:**

Peter Kadiks	Hans Dijkers	Manus Slikkerveer
--------------	--------------	-------------------

### **Omroeper:**

Peter Korst

### **Begeleiding van de scheidsrechters en ass. schr.:**

Ton v.d. Haak	Aad van Veen
---------------	--------------

### **E.H.B.O.:**

Afd. Leiden.



Voorschoterweg 39-41  
2235 SE Valkenburg (ZH)  
Tel. 071 - 531 51 01

**Poule A**

	A	B	C	D	E	F	G	Score	Punten
A	Eindhoven								
B	Leeuwarden								
C	Deventer								
D	Oosterwolde								
E	Sittard/Geleen								
F	Weert								
G	Horst/Venray								

**Poule B**

	H	I	J	K	L	M	N	Score	Punten
H	S.C.U.								
I	Langstraat/Betuwe								
J	Leiden								
K	Amsterdam								
L	Gouda								
M	Zutphen								
N	Hoogeveen								

## Voorrunde wedstrijden Poule A

Nr	Tijd	Veld	Wedstrijd	Uitslag
4	10:25	1	Eindhoven - Leeuwarden	-
5	10:25	3	Deventer - Oosterwolde	-
<del>6</del>	<del>10:25</del>	<del>4</del>	<del>Sittard/Geleen - Weert</del>	<del>-</del>

*ven*

10	11:15	4	Oosterwolde - Eindhoven	-
<del>11</del>	<del>11:15</del>	<del>3</del>	<del>Weert - Deventer</del>	<del>-</del>
12	11:15	1	Horst/Venray - Leeuwarden	-

*ven*

16	12:05	1	Leeuwarden - Oosterwolde	-
<del>17</del>	<del>12:05</del>	<del>3</del>	<del>Eindhoven - Weert</del>	<del>-</del>
18	12:05	4	Sittard/Geleen - Horst/Venray	-

*ven*

<del>22</del>	<del>12:55</del>	<del>4</del>	<del>Oosterwolde - Weert</del>	<del>-</del>
23	12:55	3	Horst/Venray - Deventer	-
24	12:55	1	Leeuwarden - Sittard/Geleen	-

*ven*

<del>28</del>	<del>13:45</del>	<del>1</del>	<del>Leeuwarden - Weert</del>	<del>-</del>
29	13:45	3	Eindhoven - Horst/Venray	-
30	13:45	4	Sittard/Geleen - Deventer	-

*ven*

34	14:35	4	Horst/Venray - Oosterwolde	-
35	14:35	3	Sittard/Geleen - Eindhoven	-
36	14:35	1	Deventer - Leeuwarden	-

<del>40</del>	<del>15:25</del>	<del>1</del>	<del>Weert - Horst/Venray</del>	<del>-</del>
41	15:25	3	Oosterwolde - Sittard/Geleen	-
42	15:25	4	Deventer - Eindhoven	-

*ven*



**Voorschoterweg 39-41**

**2235 SE Valkenburg (ZH).K. veldvoetbal 1998**

**Tel. 071 - 531 51 01**



## Vorrunde wedstrijden Poule B

Nr	Tijd	Veld	Wedstrijd	Uitslag
1	10:00	1	S.C.U. - Langstraat/Betuwe	-
2	10:00	3	Leiden - Amsterdam	-
3	10:00	4	Gouda - Zutphen	-

7	10:50	4	Amsterdam - S.C.U.	-
8	10:50	3	Zutphen - Leiden	-
9	10:50	1	Hoogeveen - Langstraat/Betuwe	-

13	11:40	1	Langstraat/Betuwe - Amsterdam	-
14	11:40	3	S.C.U. - Zutphen	-
15	11:40	4	Gouda - Hoogeveen	-

19	12:30	4	Amsterdam - Zutphen	-
20	12:30	3	Hoogeveen - Leiden	-
21	12:30	1	Langstraat/Betuwe - Gouda	-

25	13:20	1	Langstraat/Betuwe - Zutphen	-
26	13:20	3	S.C.U. - Hoogeveen	-
27	13:20	4	Gouda - Leiden	-

31	14:10	4	Hoogeveen - Amsterdam	-
32	14:10	3	Gouda - S.C.U.	-
33	14:10	1	Leiden - Langstraat/Betuwe	-

37	15:00	1	Zutphen - Hoogeveen	-
38	15:00	3	Amsterdam - Gouda	-
39	15:00	4	Leiden - S.C.U.	-

## KRUISEINALES

Nr	Tijd	Veld	Wedstrijd	Uitslag
43	16:00	3	Nummer 1 Poule A - Nummer 2 Poule B	-
43	16:00	3	-	-

Nr	Tijd	Veld	Wedstrijd	Uitslag
44	16:00	4	Nummer 2 Poule A - Nummer 1 Poule B	-
44	16:00	4	-	-

## 3e en 4e plaats

Nr	Tijd	Veld	Wedstrijd	Uitslag
45	16:30	1	Verliezer 43 - Verliezer 44	-
45	16:30	1	-	-

## FINALE

Nr	Tijd	Veld	Wedstrijd	Uitslag
46	17:00	1	Winnaar 43 - Winnaar 44	-
46	17:00	1	-	-

**Hein Kruiders**

Tapijt en gordijnen

Draadbaan 9-11, 2352 BM Leiderdorp

## Tenues van de verenigingen

<u>Team</u>	<u>Shirt</u>	<u>Broek</u>	<u>Kousen</u>
Gouda	Rood	Wit	Rood
SCU	Blauw	Zwart/blauw	Zwart
Sittard/ Geleen	Wit	Zwart	Zwart/wit
Horst Venray	Donker blauw	Donker blauw	Donker blauw
Eindhoven	Wit	Rood	Rood/ wit
Weert	Blauw/ wit	Blauw	Wit/ blauw
Leeuwarden	Donker blauw	Donker blauw	Donker blauw/zwart
Deventer	Rood	Wit	Rood
Oosterwolde	Wit	Rood	Wit
Zutphen	<del>Groen</del> <i>rood/wit</i>	<del>Groen</del> <i>geel</i>	<del>Groen</del> <i>geel/rood</i>
Amsterdam	Wit/blauw	Wit	Wit/blauw
Hoogenveen	Groen/wit	Groen	Groen
Langstraat/Betuwe	Groen/wit	Groen	Wit
Leiden	Rood	Wit	Rood

De deelnemende verenigingen spelen in hun verenigingstenue.

U wordt verzocht uw reservetenues mee te nemen. In geval de tenues volgens de scheidsrechter niet genoeg afwijken, zal het eerstgenoemde team in het reservetenue dienen te spelen.

De kleding van de doelvredediger dient afwijkend te zijn van die van de spelers.

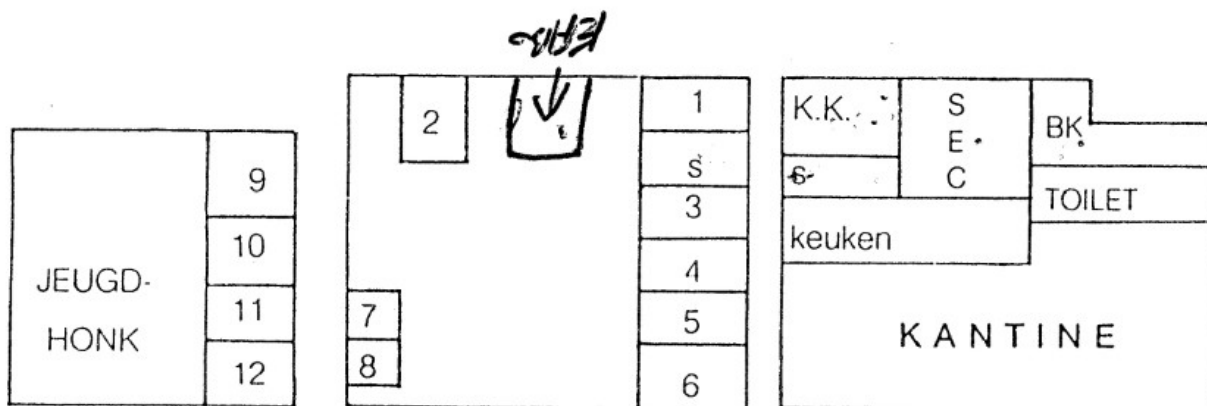
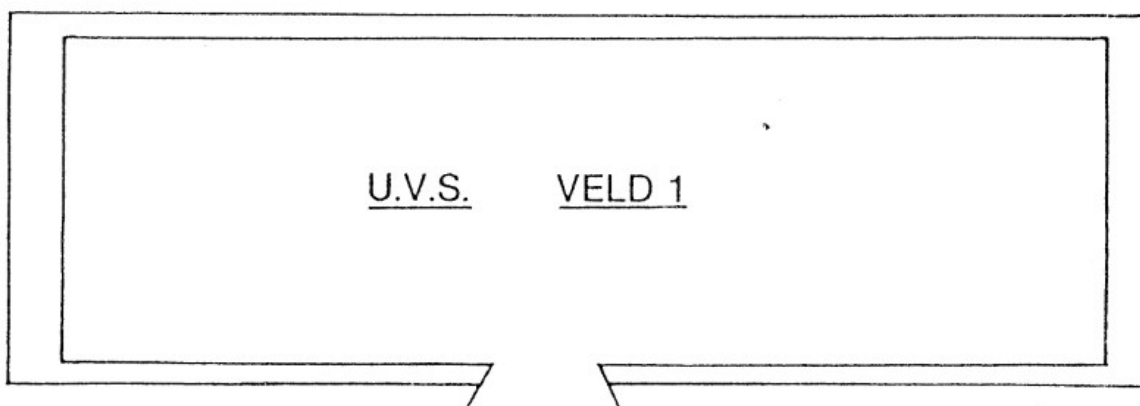
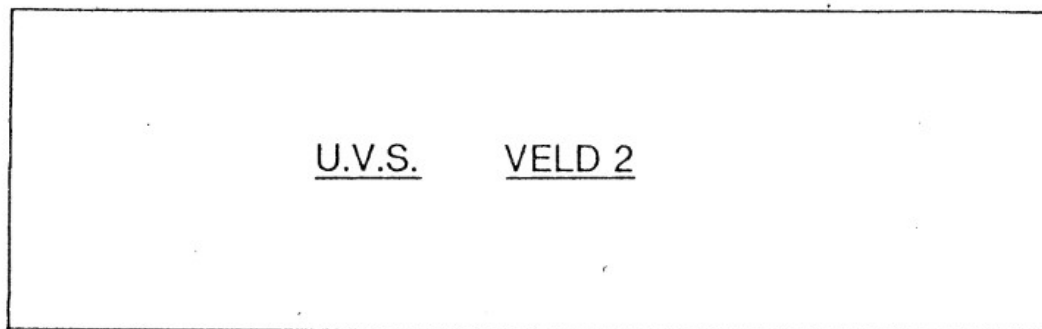
De aanvoerder van het team dient herkenbaar te zijn aan de voorgeschreven aanvoerdersband.

## Arbitrale trio's

<u>Scheidsrechter</u>	<u>Assistenten</u>	
F. v.d. Berg	H. Imthorn	/ F. Bogerd
A. Ratsma	D. Korbee	/ E. Groen
A. v.d. Zwet	C. v. Tol	/ J. v. Klink
J. Molleman	L. v. Abswoude	/ <del>G.R. v/d Kaay</del> <i>J. v. LEEUWEN</i>
S. Salamat	H. Oudewater	/ H. Ravensberger
K. v.d. Werf	<del>R. de Graaf</del> <i>H. v. Rijn</i>	/ P. Nederpelt

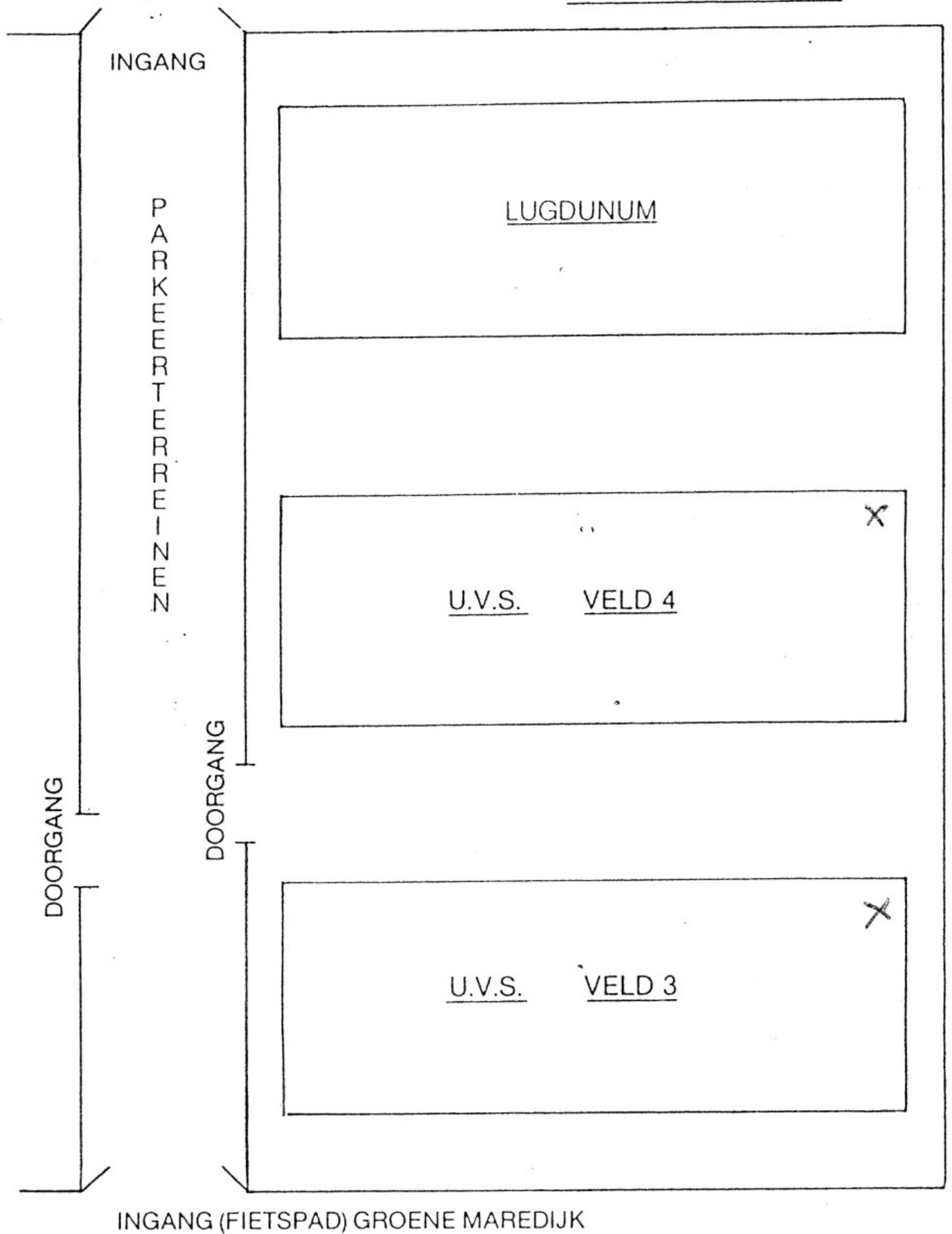


OEGSTGEESTERWEG



BK = BESTUURSKAMER  
 S = SCHEIDSRECHTERS

K.K. = KOMMISSIEKAMER  
 1-12 = KLEEDKAMERS



## Kleedkamerindeling en begeleiders

<u>Team</u>	<u>Kleedkamer</u>	<u>Begeleider</u>
Gouda	1	Bert v.d. Akker
SCU	2	Bert v.d. Akker
Sittart/ Geleen	2	Bert v.d. Akker
Horst Venray	3	Jan v.d. Linde
Eindhoven	4	Jan v.d. Linde
Weert	5	Jan v.d. Linde
Leeuwarden	6	Willem Akerboom
Deventer	7	Willem Akerboom
Oosterwolde	8	Willem Akerboom
Zutphen	9	Arie Verhoeff
Amsterdam	10	Arie Verhoeff
Hoogenveen	11	Piet v.d. Geer
De Langstraat Betuwe	12	Piet v.d. Geer
Leiden	1	Henk Diseraad

### Uittreksel reglement NK veldvoetbal toernooi

#### **Art. 13**

In iedere poule wordt een halve competitie gespeeld. De nummers een en twee uit iedere poule spelen een kruisfinale om te bepalen wie om de eerste en tweede plaats en wie om de derde en vierde plaats spelen.

De winnaars van deze twee wedstrijden spelen om het kampioenschap, terwijl de verliezers spelen om de derde en vierde plaats.

#### **Art. 14**

Indien in een poule twee of meer teams in puntentotaal gelijk eindigen, dan beslist het doelsaldo (doelpunten voor minus doelpunten tegen). Is doelsaldo gelijk dan zijn de gescoorde doelpunten voor bepalend voor de rangschikking c.q. plaatsing van het team. Is het aantal voorgescoorde doelpunten ook gelijk, dan geldt de uitslag van de onderling gespeelde wedstrijd als plaatsing. Wordt door deze regeling nog geen beslissing verkregen, dan wordt de eindrangschikking bepaald door het nemen van een strafschoppenserie, totdat er een beslissing is gevallen.



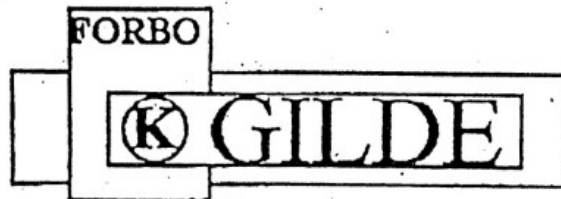
**TAPIJTEN  
GORDIJNEN  
ZONWERING**

**FER van DUUREN  
WONINGINRICHTING**

**MARMOLEUM**

**LINOLEUM**

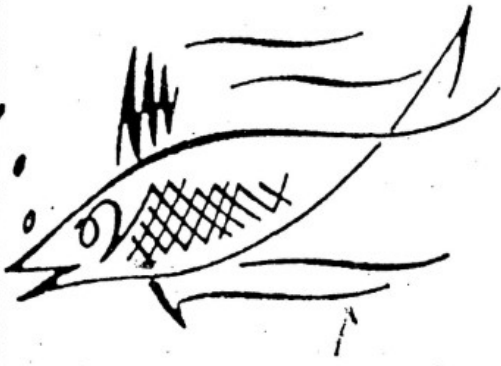
**PROJEKT-STOFFERING**



**SILVESTER  
PARADE  
EDEL  
DESSO  
INTERTEST**

**HOOIGRACHT 88 2312 KX LEIDEN  
TEL. 071-5131493 - TELEFAX 071-140869**

VISHANDEL C. Hartevelt & Zonen



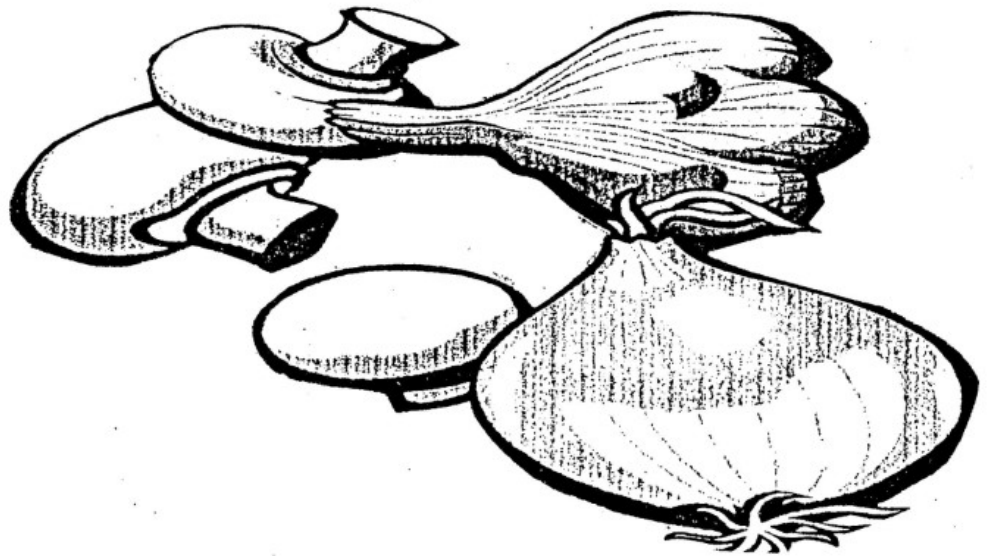
Diamantplein

Leiden

## „Het Fruitpaleis”

Haarlemmerstraat 75 — Telefoon. (071) 512 28 01

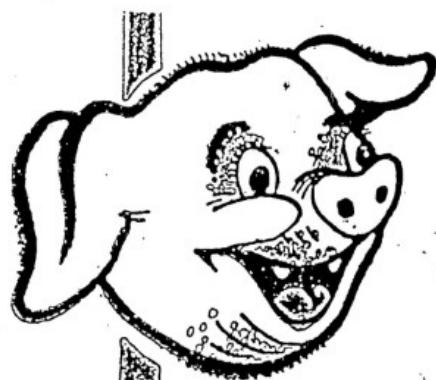
Voor  
al  
Uw  
groenten  
en  
fruit



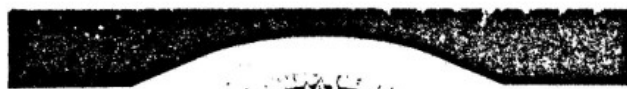
AMBACHTELIJKE SLAGERIJ  
**NICO ZWETSLOOT**

Morsstraat 26  
LEIDEN

Tel. 5126592



*Voor de Finste*  
**VLEES-WAREN**



**AMSTEL BIER**



# Het

# Wijnkwartier

In Het Wijnkwartier vindt u twee wijnhandels  
broederlijk bijeen onder één dak. Noordman  
importeert wijnen uit Frankrijk, Chili, Spanje  
en andere landen, Brand uitsluitend uit Italië.

Samen bieden ze zo'n 400 à 500 wijnen aan.

Achter iedere wijn zit een verhaal, de mensen  
in Het Wijnkwartier vertellen u dat graag.

Persoonlijk advies dus, maar ook:

iedere zaterdag proeven  
wijn cursussen  
op afspraak proeverijen  
voor groepen

Het Wijnkwartier

Haagweg 59, Leiden

071-5310419

## Sjaak en Mieke Voskuil

Aan welke sport je ook doet  
rond de bar  
bij Sjaak en Miek' zit je goed

3 Octoberhal

Smaragdlaan

Leiden

Telefoon: 071-768169

SPORTHAL BROEKPLEIN  
3 OCTOBERHAL

Leiden (Merenwijk)  
Tel. (071) 522 02 42

Smaragdlaan - Leiden  
Tel. (071) 576 81 69

Op gezwoon voor de eezelligheid



# VRIJHEID...BLIJHEID...VRIJE TIJD!

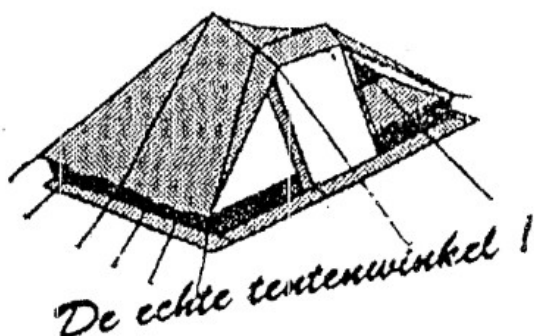
Zoek je:

- \* Een gemakkelijke vouwstoel?
- \* Een lekker all-season jack?
- \* Een slaapzak of rugzak?
- \* Een biljartkeu of snookertafel?
- \* Een sjoelbak, voetbal- of tafeltennistafel?

Wil je:

- \* Gaan kamperen?
- \* Op wereldreis?
- \* Op survivaltocht?
- \* Gaan bergbeklimmen?
- \* Naar de wintersport?
- \* Gaan wandelen?

En wil je méér over ons assortiment weten dan alleen de prijs?  
Kom dan eens shoppen bij de specialist en laat je verrassen!



KAMPEER- EN ZWERFSPOORT  
**BREDEVELD**

Draadbaan 17 (Ind. terrein De Baanderij), Leiderdorp  
Tel. (071) 541 54 43  
Geopend van dinsdag t/m zaterdag

### **Art. 15**

Op de vijfde plaats eindigt het team met het hoogste aantal behaalde wedstrijdpunten wat behaald is in de respectievelijke poule. Mocht dit gelijk zijn, dan geldt de regeling zoals aangegeven in artikel 14. En zo vervolgens voor de volgende plaatsen in de eindrangschikking.

### **Art. 16**

Eindigt een kruisfinale, de finale en/ of de wedstrijd om de derde en vierde plaats onbeslist, dan wordt de eindrangschikking bepaald door het nemen van een strafschoppenserie, totdat een winnaar is verkregen.

### **Art. 17**

De duur van de wedstrijden is bepaald op tweemaal tien minuten zonder rust.

### **Art. 18**

Voor aanvang van het toernooi dienen de namen, adressen en geboortedata, alsmede het lidmaatschapnummer van de spelers, leider en/ of coach van de lidvereniging zoals vermeld op de ledenlijst van de COVS bij het wedstrijdsecretariaat te worden opgegeven. De ledenlijst dient door de districtssecretarissen uiterlijk een week voor de toernooidatum te worden toegezonden aan de organiserende lidvereniging. De teams zijn verplicht een leider te hebben.

Voor aanvang van elke wedstrijd dient bij het wedstrijdsecretariaat een formulier te worden ingeleverd waarop de spelers en reserves zijn vermeld die aan de betreffende wedstrijd deelnemen.

### **Art. 21**

Voor zover in dit reglement niet anders is bepaald, gelden de spelregels en reglementen van het KNVB amateurvoetbal.

De scheidsrechter die een deelnemer aan een wedstrijd het verder meespelen heeft ontzegd, dient, binnen twee werkdagen na de wedstrijddag, een rapport te zenden aan het KNVB district waaronder de betrokken deelnemer ressorteert.

### **Art. 22**

Een speler die tijdens een wedstrijd het verder medespelen wordt ontzegd,

is voor de gehele duur van het toernooi van deelname uitgesloten.

### **Art. 23**

Een speler die in een wedstrijd een waarschuwing ontvangt is voor de eerstvolgende wedstrijd van zijn team van deelneming uitgesloten.

Een speler die in een wedstrijd twee waarschuwingen ontvangt wordt het verder meespelen in de wedstrijd ontzegd. Op de tweede waarschuwing zijn tevens artikel 21 en 22 van toepassing.

### **Art. 24**

Enige gewelddadige handeling van (een) speler(s) voor, tijdens of na een wedstrijd jegens scheidsrechter en/ of assistent-scheidsrechter heeft als consequentie, dat het team van de lid- vereniging voor de verdere duur van het toernooi van deelneming wordt uitgesloten.

### **Art. 26**

Indien een team vijf minuten na het vastgestelde aanvangstijdstip niet op het aangegeven speelveld aanwezig is, wordt het team gediskwalificeerd. De toernooileiding kan hiervan afwijken indien hiervoor een gegronde reden aanwezig is.

### **Art. 30**

De scheidsrechters geven (d.m.v. een cijfer van een tot tien) hun oordeel over het sportieve gedrag van de elftallen die onder hun leiding hebben gespeeld. Aan de hand hiervan wordt vastgesteld welk elftal de sportiviteit prijs heeft gewonnen.

Indien twee verenigingen gelijk eindigen, dan beslist het lot.

### **Internet**

Indien de techniek ons niet in de steek laat, zal de C.O.V.S. groep Leiden e.o. de uitslagen van de gespeelde wedstrijden op Internet publiceren.

Het adres is <http://home.wxs.nl/~pkadiks>

Deze site zal per wedstrijdronde (nadat de uitslagen bij het wedstrijdsecretariaat binnen zijn) worden ververst.

Met deze service zorgen wij ervoor dat het thuisfront direct op de hoogte blijft van Uw verrichtingen op het veld !

## Route beschrijving naar het UVS terrein

**Vanuit Rotterdam:** Volg de A13 richting Den Haag. Bij knooppunt Ypenburg volgt U de borden Voorburg/Den Haag (A12). U komt op de Utrechtsebaan; aan het einde hiervan rechtsaf richting Wassenaar-Leiden (N44/A44). Deze weg volgen tot afslag Voorhout-Noordwijk-Oegstgeest Noord, waar U richting Oegstgeest Noord aanhoudt.

Rijdend langs de vaart, komt U bij stoplichten. Hier gaat U rechtsaf. Vervolgens gaat U ca. 200 meter na het eerstvolgende stoplicht via de rotonde (richting Leiden, Leiderdorp, Utrecht) linksaf de Hofdijck op. Na ca. 200 meter ligt aan de rechterkant het sportpark de Kikkerpolder.

**Vanuit Den Haag:** Verlaat de stad over de N44/A44 richting Amsterdam. Zie verder de beschrijving vanuit Rotterdam.

**Vanuit Amsterdam:** Volg de A4 en vervolgens de A44 richting Den Haag. Op de A44 kiest U de afslag Voorhout-Noordwijk-Oegstgeest Noord. Zie verder de beschrijving vanuit Rotterdam.

**Vanuit Utrecht:** Volg de A12 richting Den Haag en U rijdt via de Utrechtsebaan Den Haag binnen. Zie verder de beschrijving vanuit Rotterdam.

**Openbaar vervoer:** Uitstappen bij station Leiden Centraal. In het station neemt U de uitgang Centrumzijde en gaat vervolgens linksaf. U bevindt zich op de Schipholweg (langs spoorbaan). Aan het eind van deze weg, na ca. 500 meter, gaat U linksaf richting Oegstgeest. U bent dan op de Oegstgeesterweg, waaraan na ca. 1 km aan de linkerzijde het UVS-terrein ligt. U kunt het sportpark van U.V.S. ook per bus bereiken. Dit kan met lijn 13. Uitstappen bij het Diaconesse ziekenhuis. U kan dan via de Groene Mare-dijk het sportcomplex bereiken.

### **Adres U.V.S.**

SPORTPARK KIKKERPOLDER

OEGSTGEESTERWEG LEIDEN

Telefoon kantine : (071) 517 40 83

Telefoon organisatie : (06) 54 69 84 11



# SMIT-SPORTPRIJZEN

Amsterdam - Aalsmeer - Leiden  
Import - Export - Groothandel

- \* *Eigen graveerinrichting*
- \* *Zeefdrukkerij + Filmatelier*
- \* *Bekers, medailles, trofeeën en wandborden*
- \* *Herinneringsvanden en linten*

	Nassaukade 351 Amsterdam	Aalsmeerderweg 314 Aalsmeer	Herenstraat 77 Leiden
Telefoon:	(020) 6129954	(0297) 323166	(071) 5126750
Fax:	(020) 6124333	(0297) 323166	(071) 5126750

**METAMORFOSE : InterCup in Smit Sportprijzen**

*Voor al uw verenigings-,  
reclame- en familiedrukwerk*

DRUKKERIJ



Herenstraat 61, 2313 AG Leiden  
Tel. 071 - 5128770. Fax 071 - 5128772



# de Werkvloer



De volgende klanten hebben ons al getackeld:  
Ben<sup>®</sup>, Compaq, Syntegra British Telecom, Axis Leasing,  
Boon Edam en de Alcoa Bouw Groep.

De Werkvloer bv, Herengracht 37, Amsterdam, Telefoon 020 - 5 356 356, e-mail [de@werkvloer.nl](mailto:de@werkvloer.nl)

